



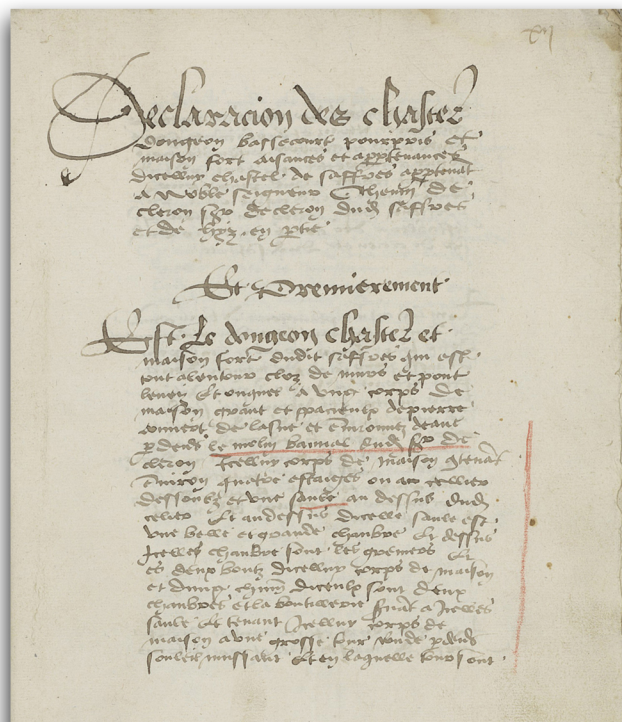
2008-2009

Débutant

Document étudié n°4

1499, décembre. - Saffres

Terrier de la seigneurie de Saffres appartenant à Othenin de Cléron, seigneur de Cléron, Saffres et Hyz (-lès-Saffes, actuellement Roche-d'Y, comm. Massingy-lès-Vitteaux), reçu par les notaires Alexandre Croisier, de Flavigny, et Christophe Binet, de Vandenesse.



Description du château

Declaracion des chastel, dongeon, basse court, pourpris et maison fort, aisances et appartenances d'icelluy chastel de Saffres appartenant a noble seigneur Othenin de Cléron, seigneur de Cléron, dudit Saffres et de Hyz en partie.

Et premierement

Est le dongeon, chastel et maison fort dudit Saffres, qui est tout alentour cloz de murs et pont leveiz. Et ouquel a ung corps de

maison grant et spacieulx, de pierre, couvert de lasve et environnez d'eaue par devers le molin bannal dudit seigneur de Cléron, icelluy corps de maison contenant environ quatre estaiges. Ou a cellier dessoubz et une saule au dessus dudit celier. Et au dessus d'icelle saule est une belle et grande chambre. Et dessus d'icelle chambre sont les greniers. Et es deux boutz d'icelluy corps de maison et d'ung chacun d'iceulx sont deux chambres et la boutillerie servant a icelles saule. Et, tenant icelluy corps de la maison, a une grosse tour ronde par devers souleil mussant. Et en laquelle tour sont deulx chambres voultees, garnies de chemynees, retraiz et barbacannes servans a la dite tour et chambres, ensemble trois petites chanbrettes que sont par devers la cuisine tenant a une petite tour dont on entre en ladite cuisine, où a present par dessoubz ung celier qui souloit estre l'establerie des grans chevaux dudit seigneur de Cléron et dudit Saffres.

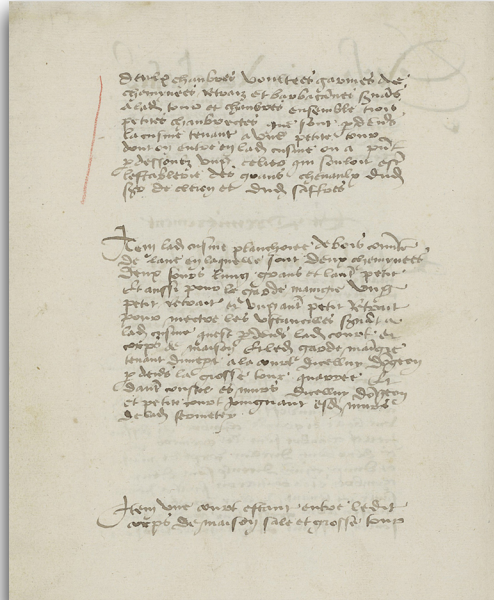


2008-2009

Lecture de documents anciens

Débutant

Document étudié n°4

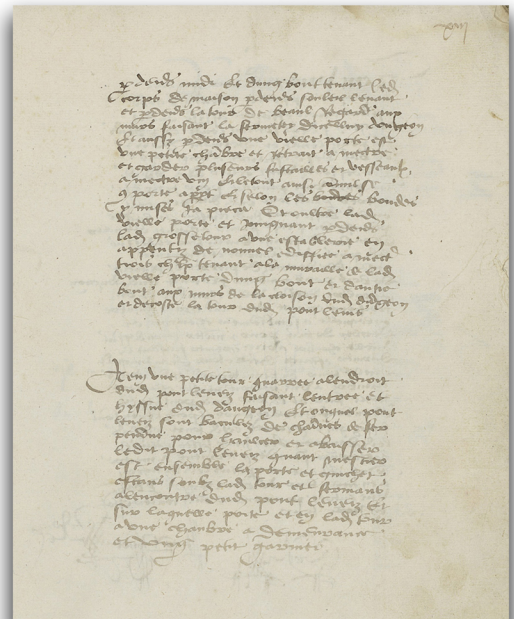


Item, ladite cuisine planchoyée de bois, couverte de lave, en laquelle sont deux chemynees, deux fours, l'ung grans et l'autre petit, et aussi, pour le garde maingié, ung petit retrait, et ung autre petit retrait pour mettre les ustancilles servant à ladite cuisine, qu'est par devers ladite court et corps de maison. Et ledit garde maingié tenant d'une part a la court d'icelluy dongeon par devers la grosse tour quarree, et d'autre coustel es murs d'icelluy dongeon et petite court joingnant esdits murs de ladite fermetey.

Item, une court estant entre ledit, corps de maison, sale et grosse tour [...]

[...] par devers midi, et d'ung bout tenant ledit corps de maison par devers souleil levant et par devers la tour de Beaulregard, aux murs faisant la fermetey d'icelluy dongeon. Et aussy, par devers une vielle porte, est une petite chambre et retrait a mettre et garder plusieurs fustailles et vesseaulx a mettre vin, et le tout ainsi comm'il se comporte, appert et selon les bondes y mises ja pieça. Et oultre ladite vielle porte et joingnant par devers ladite grosse tour, a une establerie en appentiz, de nouvel ediffice, a mettre trois chevaulx, tenant a la muraille de ladite vielle porte d'ung bout et, d'autre bout, aux murs de la cloison dudit dongeon et de costé la tour dudit pont levis.

Item, une petit tour quarree a l'endroit dudit pont leveiz faisant l'entree et hyssue dudit daugeon. Et ouquel pont leveiz sont baculez de chainnes de fer pendue, pour haulcer et abaissier ledit pont leveiz quant mestier est, ensemble la porte et guichet estans soubz ladite tour et fermans a l'encontre dudit pont leveiz. Et sur laquelle porte et en ladite tour a une chambre a demeurence et ung petit garnie.



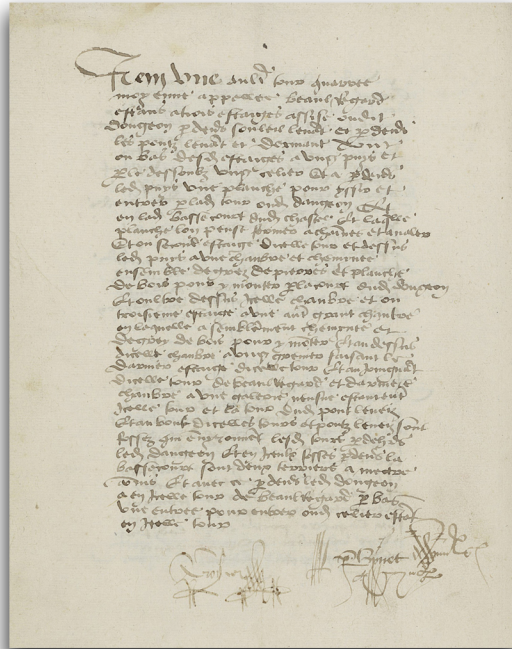


2008-2009

Lecture de documents anciens

Débutant

Document étudié n°4



Item, une autre tour quaree moyenne, appelée Beaulregard, estans a trois estaiges, assise oudit dongeon par devers souleil levant et par devers les pontz levant et dormant. Dont, ou bas dedits estaiges, a ung puys et, par le dessoubz, ung celier. Et a par devers ledit puys une planche pour yssir et entrer par ladite tour oudit daugeon et en ladite basse court dudit chastel. Et laquelle planche l'on peust fermer a chainnes et avaler. Et, ou second estaige d'icelle tour et dessus ledit puys a une chambre et chemynee, ensemble degrez de pierres et planche de bois pour y monter par la court dudit dongeon.

Et oultre, dessus icelle chambre et ou troisieme estaige a une autre grant chambre, en laquelle a semblablement chemynee et degrey de bois pour y monter. Et, au dessus d'icelle chambre, a ung grenier faisant le darnier estaige d'icelle tour. Et, au joignant d'icelle tour de Beaulregard et darniere chambre, a une galerie neufve estant entre icelle tour et la tour dudit pont leveiz. Et, au bout d'icelles tours et pontz leveiz sont fossez qui environnent lesdites tours par dehors ledit daugeon. Et en iceulx fossez, par devers la basse court, sont deux terriers a mettre connis. Et avec ce, par devers ledit dongeon, a en icelle tour de Beaulregard, par bas, une entree pour entrer oudit celier estant en icelle tour.

A. Croisier C. Bynet

Archives départementales de la Côte-d'Or
www.archives.cotedor.fr

